

Vydavateľ :

PPA - ATIS

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Telef. a fax, č.:

Tel. a fax: 02 / 58 243 351

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

www.apa.sk

V tomto čísle:

1. Obchod s hovädzím mäsom v EÚ
Vo Francúzsku sa vyrobilo viac syrov a menej sušeného odtučneného mlieka
2. Ukrajina zakázala dovoz poľského mäsa
Kvóty EÚ na import cukru z regiónu západného Balkánu
Ceny sladovníckeho jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ v rokoch 2005 - 2006
3. Ceny mladých býkov R3
4. Ceny ošípaných tr. E
5. Ceny chladených kurčiat
6. Ceny vajec
7. Ceny masla
8. Ceny syrov
9. Ceny pšenice
10. Ceny jačmeňa
11. Ceny kukurice
12. Ceny zemiakov
13. Prudký pokles pestovateľských plôch zemiakov na Slovensku
14. Český chmeľ v začarovanom kruhu

ISSN 1336 – 443X



Obchod s hovädzím mäsom v EÚ

V roku 2005 importovali štáty EÚ takmer 300 tis. t hovädzieho mäsa, v porovnaní s rokom 2004 asi o 6 % viac. V roku 2004 to bolo 277,6 tis. t a v roku 2003 sa doviezlo 240,6 tis. t. Najväčšími dovozcami mäsa do EÚ boli krajiny Južnej Ameriky - Brazília, Argentína a Uruguaj. Medzi prvých päť sa umiestnili aj 2 africké štáty: Namíbia a Botswana. Z dôvodu poklesu produkcie hovädzieho mäsa vo väčšine členských štátov došlo vlni k prepadu vývozu. V porovnaní s rokom 2004 exportovalo EÚ v roku 2005 o tretinu menej chladeného a mrazeného hovädzieho mäsa (149,2 tis. ton, v roku 2004: 224,4 tis. t). Najväčším vývozcom hovädzieho mäsa v EÚ je Nemecko.

Maso.cz

Vo Francúzsku sa vyrobilo viac syrov a menej sušeného odtučneného mlieka

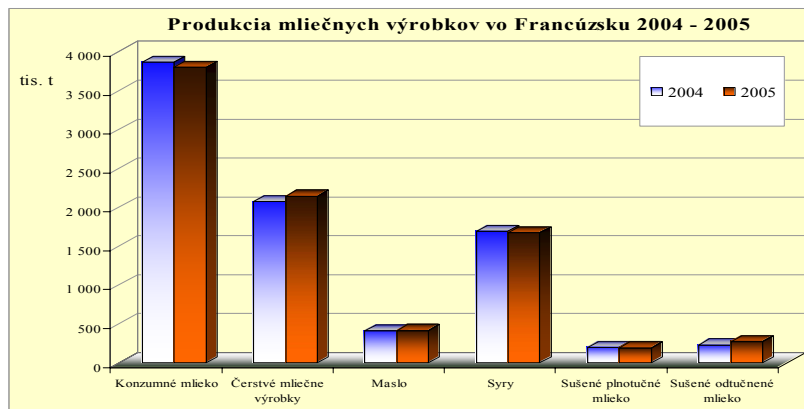
Do francúzskych mliekarní sa dodalo v roku 2005 spolu asi 23,3 mil. t mlieka, čo bolo o 1,8 % viac ako rok predtým. Nárast produkcie bol zaznamenaný najmä pri sušenom odtučnenom mlieku (SOM) a čerstvých mliečnych produktoch. Mierne poklesla produkcia syrov a sušeného plnotučného mlieka (SPM). V roku 2005 výraznejšie poklesla produkcia kondenzovaného mlieka.

Po tom, ako produkcia SOM v roku 2004 klesla v porovnaní s rokom 2003 asi o 16 %, v roku 2005 dosiahla celkový objem 273,6 tis. t, čo bolo takmer o 19 % viac ako v roku 2004, čím sa priblížila hodnote z roku 2003.

Z čerstvých mliečnych výrobkov sa v roku 2005 zvýšila najmä produkcia mliečnych dezertov (+9,6 %) na 44 664 t, jogurtov sa vyrobilo len o 0,8 % viac ako v roku 2004, spolu 1,5 mil. t.

V produkcii syrov sa zachoval stúpajúci trend, v minulom roku bol však mierne pod úrovňou roku 2004. Klesajúca tendencia sa však ďalej presadzovala v produkcii SPM. V roku 2005 sa ho spolu vyrobilo 193 400 t, čo bolo o 2,5 % menej ako v roku 2004. Najprudší percentuálny pokles bol zaznamenaný pri produkcii kondenzovaného mlieka, ktorého sa vlni vyrobilo 14 500 t, v porovnaní s rokom 2004 menej o 15,8 %.

ATIS/ZMP



Graf: PPA - ATIS

Ukrajina zakázala dovoz poľského mäsa

Ukrajina zavrela hranicu pre poľské bravčové, hovädzie a hydinové mäso. Import poľského mäsa zakázalo vlani Rusko. Ukrajinské úrady v Kyjeve uvádzajú, že veľké množstvo poľského mäsa bolo dovezené bez príslušných veterinárnych dokladov. „Nerozumieme tomuto obvineniu,“ vyhlásil Cezary Bogusz, zástupca hlavného poľského veterinára. Ukrajinské veterinárne služby sú stále presvedčené, že nelegálne dovezené poľské mäso sa dostáva do krajiny

nákladnou a osobnou dopravou. Podľa poľských zdrojov boli za kyjevským rozhodnutím politické argumenty. Hovorí sa, že ukrajinský parlament zaviedol sankcie voči poľskému dovozu po nátlaku lobistov zo strany producentov masa v Ukrajine. Ukrajina mala dlhodobý deficit mäsa takmer 450 - 500 tis. ton ročne. Podľa odhadu expertov tento zákaz významne postihuje poľských výrobcov mäsa a chovateľov.

AgE Londýn

Kvóty EÚ na import cukru z regiónu západného Balkánu

Nová dohoda EÚ s Chorvátskom o bezcolnom importe cukru a o dovozných kvótach s ostatnými balkánskymi krajinami.

Chorvátsko je poslednou krajinou z regiónu západného Balkánu, ktorá má zabezpečené bezcolné tarifné kvóty na import cukru do EÚ. Podľa dohody uzavretou medzi Európskou komisiou a Chorvátskom bude s platnosťou od 1. januára 2007 povolená tarifná kvóta bezcolného dovozu cukru do EÚ v množstve 180 tis. ton ročne. Podľa tejto dohody získala EÚ recipročné povolenie vyvážať svoj cukor na chorvátsky trh potom, keď Chorvátsko predá do EÚ v danom roku 80 tis. t cukru. Akonáhle bude prekročený tento prah, otvorí sa Chorvátska tarifná kvóta na dovoz 80 tis. t cukru z trhu EÚ. Chorvátske clo na dovozy z EÚ sa v rámci tejto kvóty zníži v roku 2008 o 30 % a od roku 2009 o 50 %. Podľa stanoviska Komisie bude toto opatrenie v prípade nutnosti zaisťovať, že Chorvátsko bude mať v prípade nutnosti zdroj pre import cukru v EÚ. Pred súčasnou dohodou

malo Chorvátsko neobmedzený bezcolný prístup na európske trhy podľa podmienok Stabilizačnej a asociačnej dohody 2000, čo bolo podľa Komisie privilegium vyvolané „abnormálnym a neudržateľným modelom rastu“. Zatiaľ čo historicky Chorvátsko cukor do EÚ v podstate neexportovalo, v roku 2000 vyviezlo do EÚ sotva 600 t a v roku 2005 už 200 tis. t. Novú dohodu teraz musí schváliť Rada ako úpravu súčasných obchodných pravidiel ešte predtým, ako môže byť povolená jej realizácia.

Komisia už skôr schválila ročné množstevné reštrikcie na import cukru pre väčšinu krajín západného Balkánu: 180 tis. t pre Srbsko a Čiernu Horu, 1 000 t pre Albánsko, 12 tis. ton pre Bosnu a Hercegovinu, 7 tis. t pre bývalú Juhoslovanskú republiku Macedónsko. Tieto kvóty platia od začiatku tohto roku.

AgE Londýn

Ceny sladovníckeho jačmeňa v štátoch EÚ v rokoch 2006

v EUR/t

Dátum	Nemecko	Česko	Litva	Poľsko	Veľká Británia	Španielsko
26. 1. 2006	137,50	103,19	122,22	114,63	118,72	153,00
2. 2. 2006	138,00	106,11	116,28	111,38	-	-
9. 2. 2006	134,00	106,93	122,77	116,65	-	150,16
16. 2. 2006	-	-	126,33	117,29	120,50	150,16
23. 2. 2006	-	111,74	129,17	115,87	118,87	148,53
2. 3. 2006	-	102,55	119,96	122,01	-	148,53
9. 3. 2006	134,00	115,19	126,07	119,90	-	147,33
16. 3. 2006	134,50	111,59	128,79	108,18	121,79	-
16. 3. 2006 (Sk/t)	5 053	4 192	4 839	4 064	4 576	-

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006

Poznámka: ceny z burzy, Nemecko - Stuttgart, ČR - Praha, Litva - Vilnius, Poľsko - región Zachodni, Veľká Británia - Cambridge, Španielsko - Sevilla

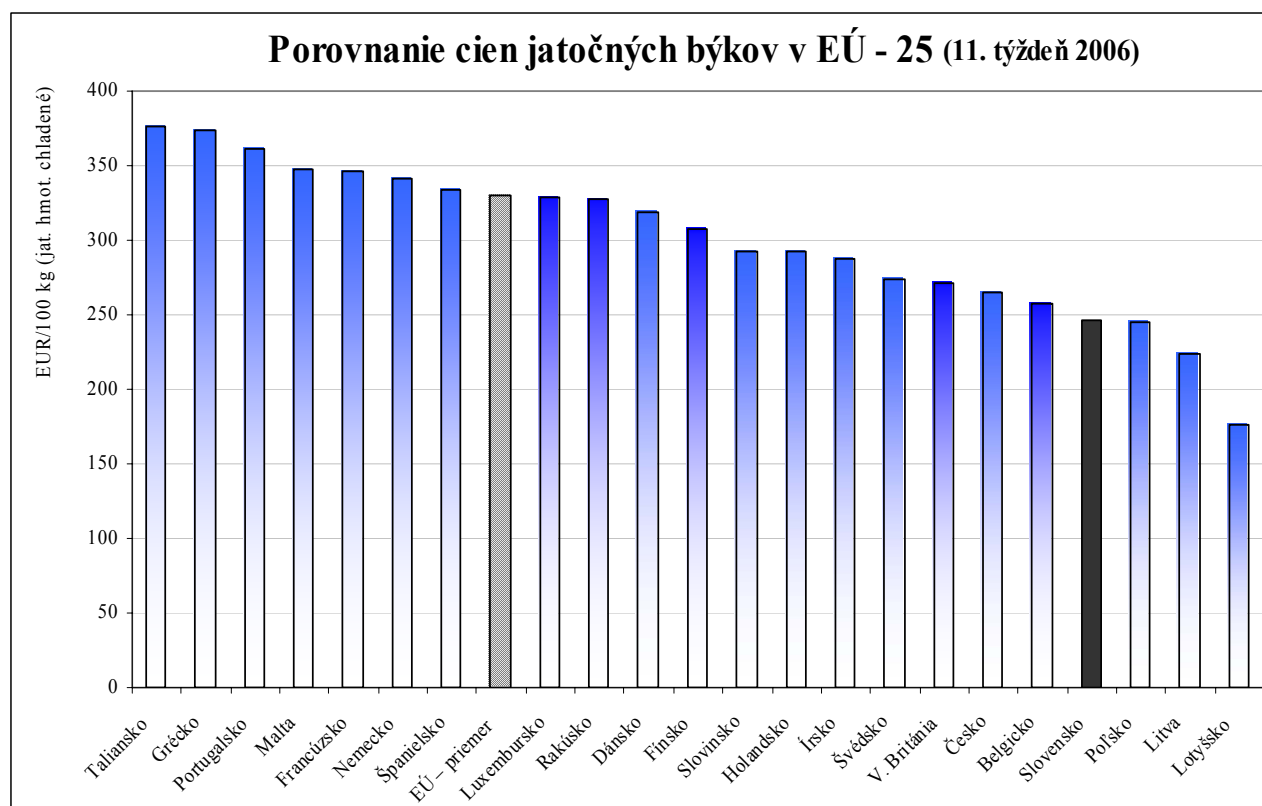
Ceny mladých býkov R3 v štátoch EÚ - 25

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006	6. týždeň	7. týždeň	8. týždeň	9. týždeň	10. týždeň	11. týždeň	11. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	257,29	256,93	256,00	256,67	257,17	257,27	96,66	-
Česko	268,52	270,99	268,16	271,25	262,61	264,63	99,42	0,8
Dánsko	308,34	315,59	317,34	317,66	318,49	318,32	119,59	-0,1
Nemecko	320,48	323,43	326,39	330,90	338,17	341,11	128,16	0,9
Grécko	378,86	377,03	375,26	377,16	378,71	373,46	140,31	-1,4
Španielsko	334,01	332,71	333,73	334,76	335,06	333,19	125,18	-0,6
Francúzsko	338,00	339,00	341,00	343,00	344,00	346,00	129,99	0,6
Írsko	280,79	281,57	283,29	285,79	285,93	287,38	107,97	0,5
Taliansko	341,81	350,62	344,11	366,30	386,43	376,23	141,35	-2,6
Lotyšsko	189,35	191,02	186,49	-	180,74	176,71	66,39	-2,2
Litva	222,71	224,84	224,77	219,94	222,22	224,25	84,25	0,9
Luxembursko	299,49	297,04	293,12	289,10	311,35	328,20	123,30	5,4
Maďarsko	249,27	-	-	-	-	-	-	-
Malta	347,78	347,78	347,78	347,78	347,78	347,78	130,66	-
Holandsko	286,93	291,70	288,43	302,53	293,00	292,05	109,72	-0,3
Rakúsko	316,99	318,43	320,96	321,20	324,83	328,05	123,25	1,0
Poľsko	243,46	248,60	253,53	250,39	245,45	245,29	92,16	-0,1
Portugalsko	351,90	357,10	349,60	351,80	357,40	361,20	135,70	1,1
Slovinsko	288,63	287,91	289,49	289,72	289,51	292,51	109,90	1,0
Slovensko	254,62	254,88	248,93	255,68	256,94	246,39	92,57	-4,1
Fínsko	299,68	304,47	310,44	303,53	306,34	307,21	115,42	0,3
Švédsko	272,61	267,38	268,68	265,85	265,17	274,09	102,98	3,4
Veľká Británia	270,17	271,14	272,92	272,97	274,21	271,55	102,02	-1,0
EÚ – priemer	318,69	321,21	321,87	326,96	331,06	330,39	124,13	-0,2

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: ATIS

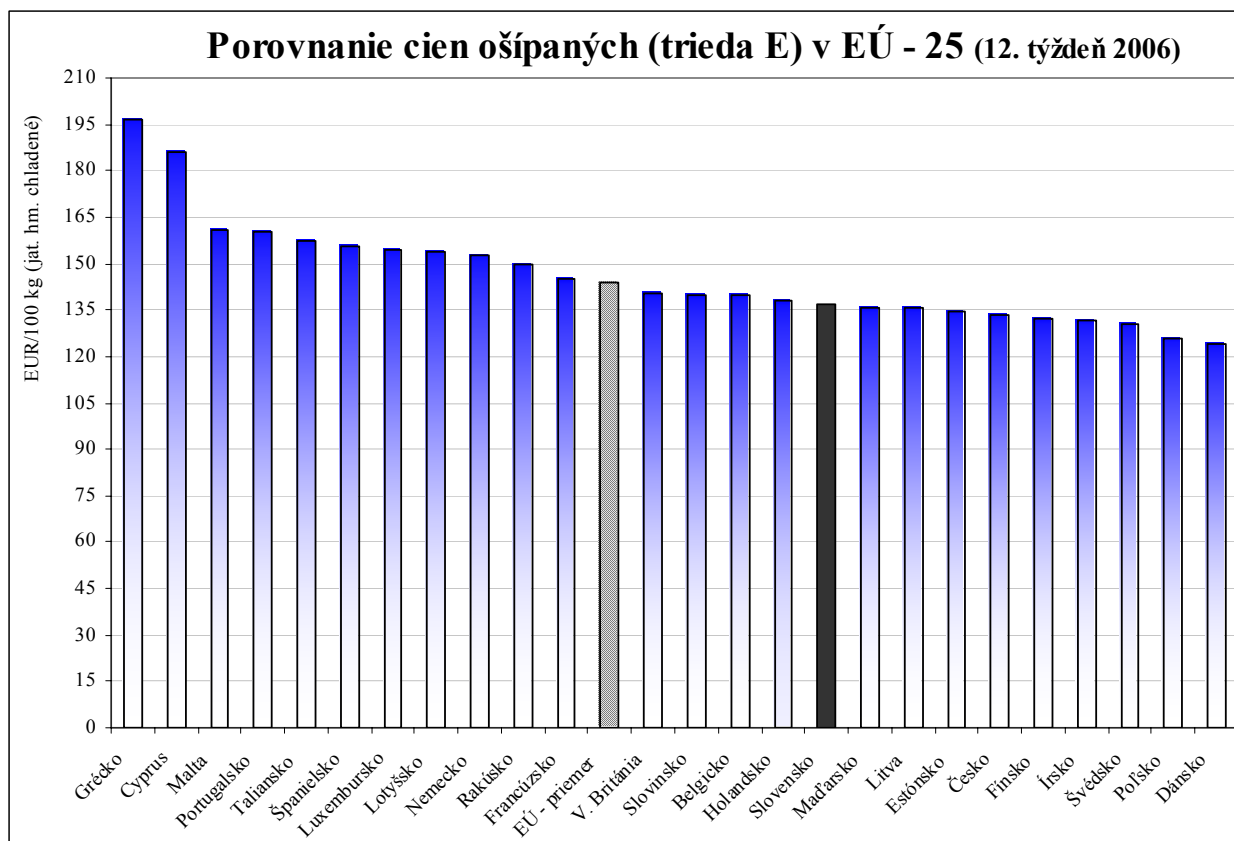
Ceny ošipaných tr. E v štátoch EÚ - 25

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006	7. týždeň	8. týždeň	9. týždeň	10. týždeň	11. týždeň	12. týždeň	12. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	129,10	131,40	130,40	133,60	136,10	139,70	52,49	2,6
Česko	136,94	136,16	134,99	132,54	132,56	133,15	50,02	0,4
Dánsko	118,70	116,31	118,74	118,72	121,43	124,10	46,62	2,2
Nemecko	142,96	143,29	144,46	147,21	150,50	152,78	57,40	1,5
Estónsko	133,90	134,05	134,80	134,93	133,81	134,51	50,54	0,5
Grécko	196,39	196,39	196,39	196,39	196,63	196,63	73,87	-
Španielsko	154,29	154,25	154,15	154,44	155,18	155,64	58,47	0,3
Francúzsko	133,00	136,00	140,00	143,00	145,00	145,00	54,48	-
Írsko	129,51	130,53	131,51	130,31	131,85	131,79	49,51	-
Taliansko	162,23	155,96	154,30	153,75	155,98	157,44	59,15	0,9
Cyprus	186,27	186,21	186,18	186,16	186,01	185,90	69,84	-0,1
Lotyšsko	152,22	153,10	152,94	154,32	153,58	153,97	57,85	0,3
Litva	141,17	135,44	137,76	135,97	133,54	135,44	50,88	1,4
Luxembursko	143,70	144,80	144,60	147,40	150,10	154,60	58,08	3,0
Maďarsko	142,89	142,42	140,93	138,02	135,68	135,95	51,08	0,2
Malta	160,73	160,73	160,73	160,73	160,73	160,73	60,39	-
Holandsko	126,65	126,69	128,60	132,34	132,34	137,88	51,80	4,2
Rakúsko	142,86	142,28	142,43	145,32	145,80	149,84	56,29	2,8
Poľsko	121,09	120,22	121,00	120,27	122,30	125,99	47,33	3,0
Portugalsko	157,00	157,00	157,00	157,00	157,00	160,00	60,11	1,9
Slovinsko	143,87	144,31	140,72	133,52	137,09	139,89	52,56	2,0
Slovensko	140,68	139,52	138,58	137,54	137,58	136,95	51,45	-0,5
Fínsko	132,89	132,57	132,42	132,20	132,06	132,22	49,68	0,1
Švédsko	131,50	131,04	130,17	130,20	130,32	130,66	49,09	0,3
Veľká Británia	143,13	143,56	142,83	142,17	141,06	140,24	52,69	-0,6
EÚ - priemer	138,79	138,50	139,30	140,27	141,79	143,72	54,00	1,4

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



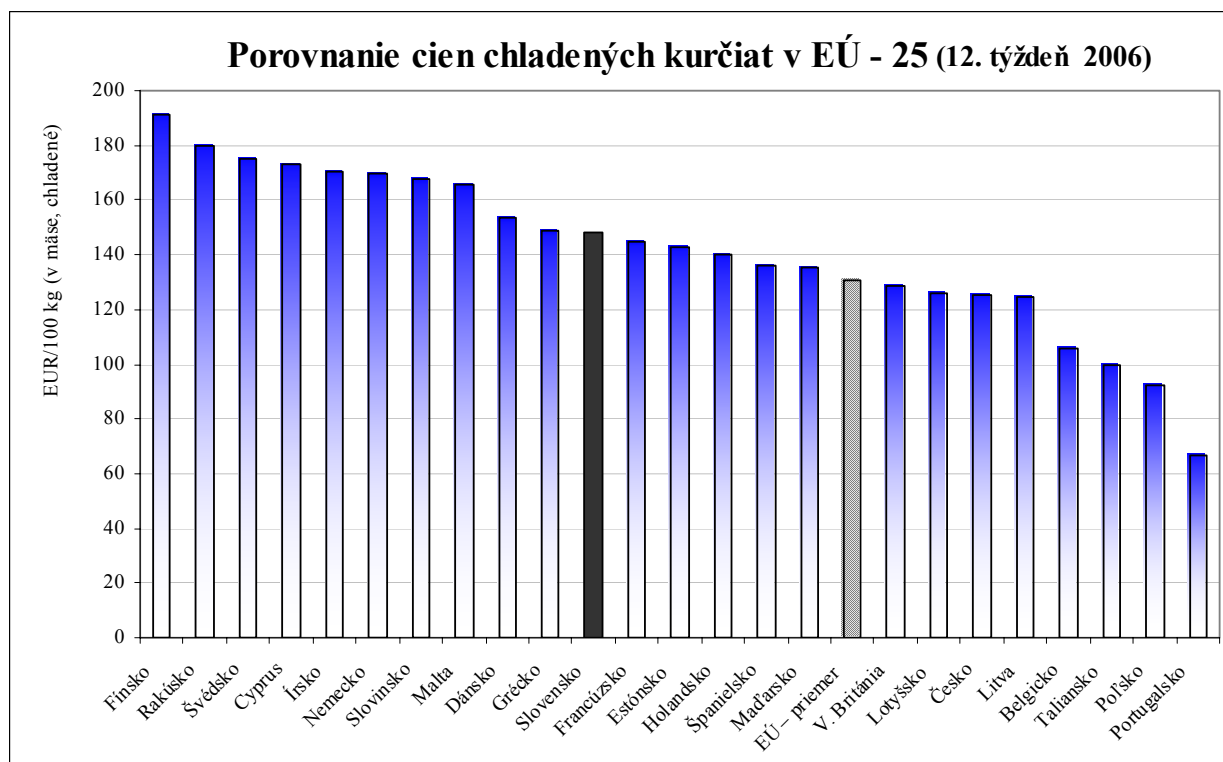
Graf: ATIS

Ceny chladených kurčiat v štátoch EÚ - 25

v EUR/100 kg (v mäse)

2006	7. týždeň	8. týždeň	9. týždeň	10. týždeň	11. týždeň	12. týždeň	12. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	135,00	129,00	123,00	117,00	106,00	106,00	39,82	-
Česko	137,78	138,23	131,97	122,52	128,28	125,15	47,02	-2,4
Dánsko	154,85	156,39	155,61	163,67	160,70	153,32	57,60	-4,6
Nemecko	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	63,87	-
Estónsko	156,71	157,86	145,30	143,16	142,65	142,91	53,69	0,2
Grécko	150,00	149,00	149,00	149,00	149,00	149,00	55,98	-
Španielsko	159,33	159,40	150,11	141,90	138,10	136,04	51,11	-1,5
Francúzsko	145,00	134,00	130,00	143,00	140,00	145,00	54,48	3,6
Írsko	169,33	169,33	169,33	168,00	169,33	170,33	63,99	0,6
Taliano	110,00	110,00	105,00	105,00	100,00	100,00	37,57	-
Cyprus	173,91	174,08	174,06	172,62	172,91	172,80	64,92	-0,1
Lotyšsko	140,98	142,66	141,03	125,47	118,20	126,00	47,34	6,6
Litva	134,62	130,47	130,06	125,88	125,56	124,47	46,76	-0,9
Maďarsko	137,85	143,41	143,91	142,47	136,69	135,55	50,93	-0,8
Malta	165,85	165,85	165,85	165,85	165,85	165,85	62,31	-
Holandsko	144,50	144,50	144,50	140,00	140,00	140,00	52,60	-
Rakúsko	180,08	181,16	179,05	180,17	180,54	179,61	67,48	-0,5
Poľsko	110,63	97,51	89,83	90,83	94,87	91,92	34,53	-3,1
Portugalsko	148,00	93,00	97,00	72,00	70,00	67,00	25,17	-4,3
Slovensko	180,61	181,57	170,33	168,25	170,08	167,42	62,90	-1,6
Slovensko	148,89	148,34	148,86	148,62	147,20	148,27	55,71	0,7
Fínsko	193,82	194,17	194,53	194,59	194,17	191,06	71,78	-1,6
Švédsko	166,16	171,91	173,99	164,63	176,11	175,10	65,79	-0,6
Veľká Británia	132,23	132,58	132,14	129,60	128,71	128,36	48,22	-0,3
EÚ – priemer	141,46	137,24	133,81	132,45	131,01	130,59	49,06	-0,3

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



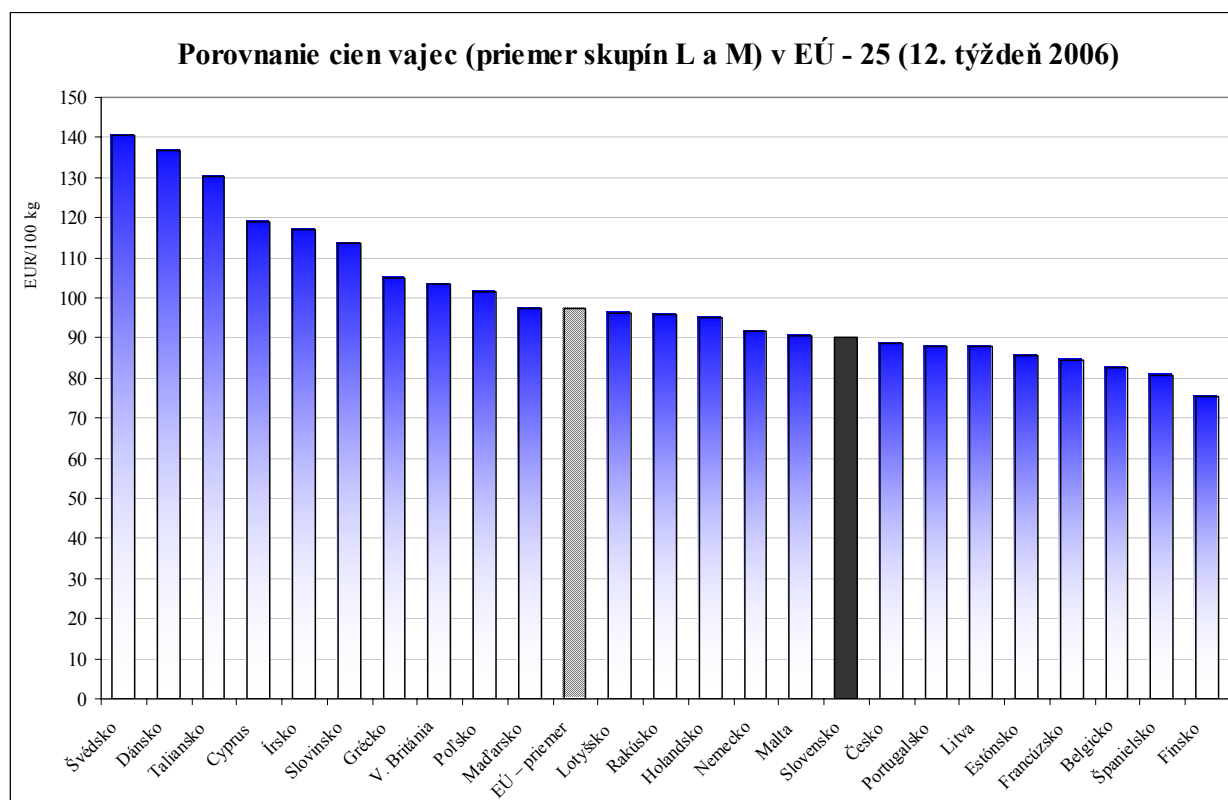
Graf: ATIS

Priemerné ceny vajec (L+M) v štátoch EÚ - 25

v EUR /100 kg

2006	7. týždeň	8. týždeň	9. týždeň	10. týždeň	11. týždeň	12. týždeň	12. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	78,11	84,78	85,81	84,38	81,28	82,47	30,98	1,5
Česko	86,36	85,88	87,84	88,06	87,63	88,65	33,31	1,2
Dánsko	136,50	136,56	136,58	136,59	136,58	136,57	51,31	-
Nemecko	89,19	92,57	92,99	91,85	91,48	91,48	34,37	-
Estónsko	83,36	83,41	85,26	85,15	84,34	85,63	32,17	1,5
Grécko	106,00	105,00	105,00	105,00	105,00	105,00	39,45	-
Španielsko	77,81	80,75	81,38	81,14	80,60	80,51	30,25	-0,1
Francúzsko	85,38	91,57	91,49	89,27	85,77	84,43	31,72	-1,6
Írsko	116,73	116,73	116,73	118,83	118,83	117,15	44,01	-1,4
Taliansko	128,37	130,36	130,75	130,36	130,36	130,36	48,98	-
Cyprus	119,21	119,17	119,16	119,14	119,05	118,98	44,70	-0,1
Lotyšsko	99,07	96,80	102,64	97,81	97,03	96,17	36,13	-0,9
Litva	84,05	84,00	83,63	85,74	87,09	87,72	32,96	0,7
Maďarsko	98,46	97,65	98,95	98,04	97,45	97,48	36,62	-
Malta	85,93	85,93	85,93	90,54	90,54	90,54	34,02	-
Holandsko	99,00	99,00	96,00	93,00	96,00	95,00	35,69	-1,0
Rakúsko	92,87	93,99	97,44	96,55	95,97	95,80	35,99	-0,2
Poľsko	103,95	106,34	109,32	108,51	103,60	101,34	38,07	-2,2
Portugalsko	78,04	77,38	82,67	87,96	87,96	87,96	33,05	-
Slovensko	113,19	113,24	110,46	117,37	113,04	113,62	42,69	0,5
Slovensko	85,41	86,04	88,71	87,95	89,63	90,22	33,90	0,7
Fínsko	76,20	75,23	75,18	77,72	75,90	75,31	28,29	-0,8
Švédsko	142,84	140,09	139,38	139,52	140,57	140,70	52,86	0,1
Veľká Británia	104,54	104,82	104,85	104,29	103,57	103,29	38,81	-0,3
EÚ – priemer	96,57	98,90	99,42	98,62	97,59	97,17	36,51	-0,4

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



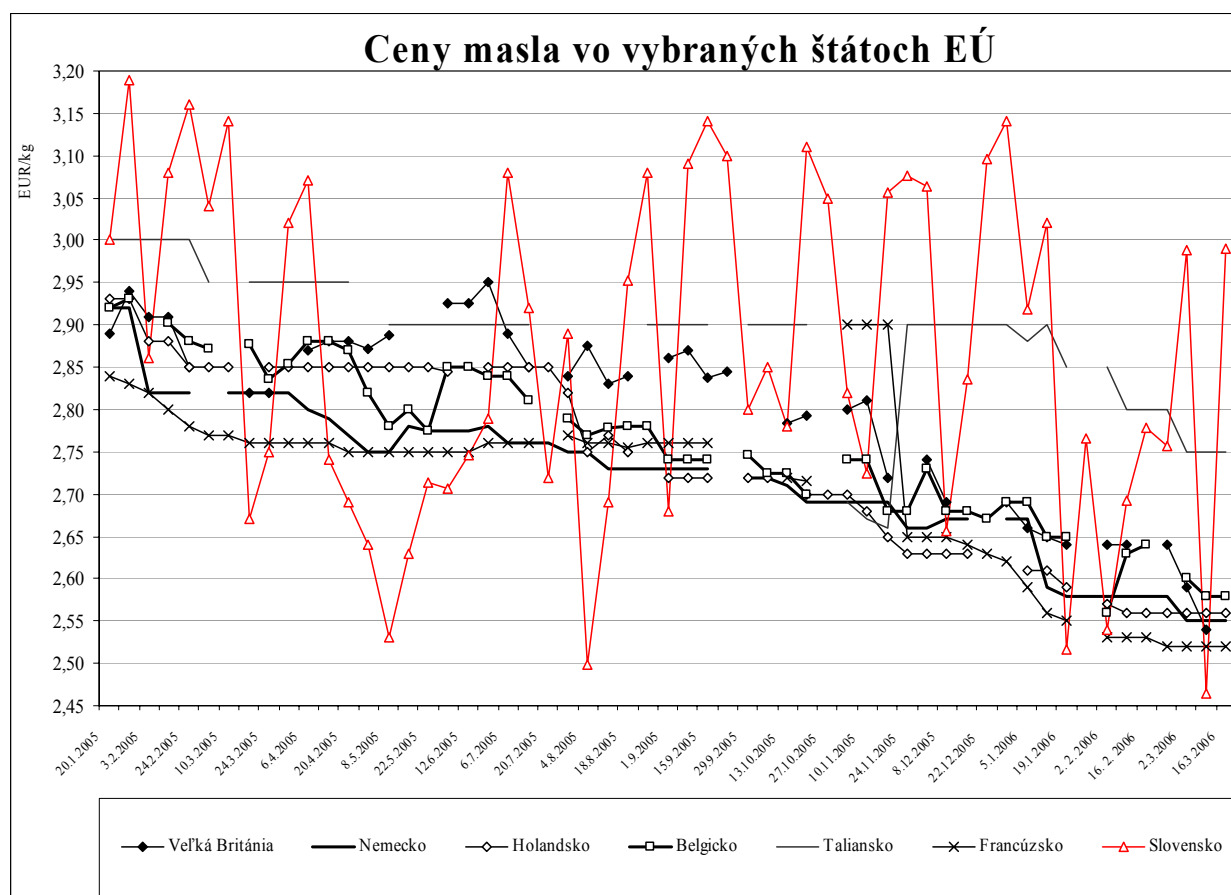
Graf: ATIS

Ceny masla vo vybraných štátoch EÚ
v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko ^{1/}
10. 11. 2005	2,81	2,69	2,68	2,74	2,67	2,90	2,73
17. 11. 2005	2,72	2,69	2,65	2,68	2,66	2,90	3,06
24. 11. 2005	-	2,66	2,63	2,68	2,65	2,90	3,08
1. 12. 2005	2,74	2,66	2,63	2,73	2,65	2,90	3,06
8. 12. 2005	2,69	2,67	2,63	2,68	2,65	2,90	2,66
15. 12. 2005	-	2,67	2,63	2,68	2,64	2,90	2,84
22. 12. 2005	-	-	2,63	2,67	2,63	2,90	3,10
29. 12. 2005	2,69	2,67	-	2,69	2,62	2,90	3,14
5. 1. 2006	2,66	2,67	2,61	2,69	2,59	2,38	2,92
12. 1. 2006	2,65	2,59	2,61	2,65	2,56	2,90	3,02
19. 1. 2006	2,64	2,58	2,59	2,65	2,55	2,85	2,52
26. 1. 2006	2,65	2,58	-	2,62	2,54	2,85	2,77
2. 2. 2006	2,64	2,58	2,57	2,56	2,53	2,85	2,54
9. 2. 2006	2,64	2,58	2,56	2,63	2,53	2,80	2,69
16. 2. 2006	-	2,58	2,56	2,64	2,53	2,80	2,78
23. 2. 2006	2,64	2,58	2,56	-	2,52	2,80	2,76
2. 3. 2006	2,59	2,55	2,56	2,60	2,52	2,75	2,99
9. 3. 2006	2,54	2,55	2,56	2,58	2,52	2,75	2,46
16. 3. 2006	-	2,55	2,56	2,58	2,52	2,75	2,99
16. 3. 2006 (Sk/kg)	-	95,83	96,23	97,01	94,78	103,46	112,36

Zdroj: ZMP, veľkoobchodné ceny masla, ^{1/} PPA - ATIS, SR - odbytová cena (bez DPH).

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006



Graf: ATIS

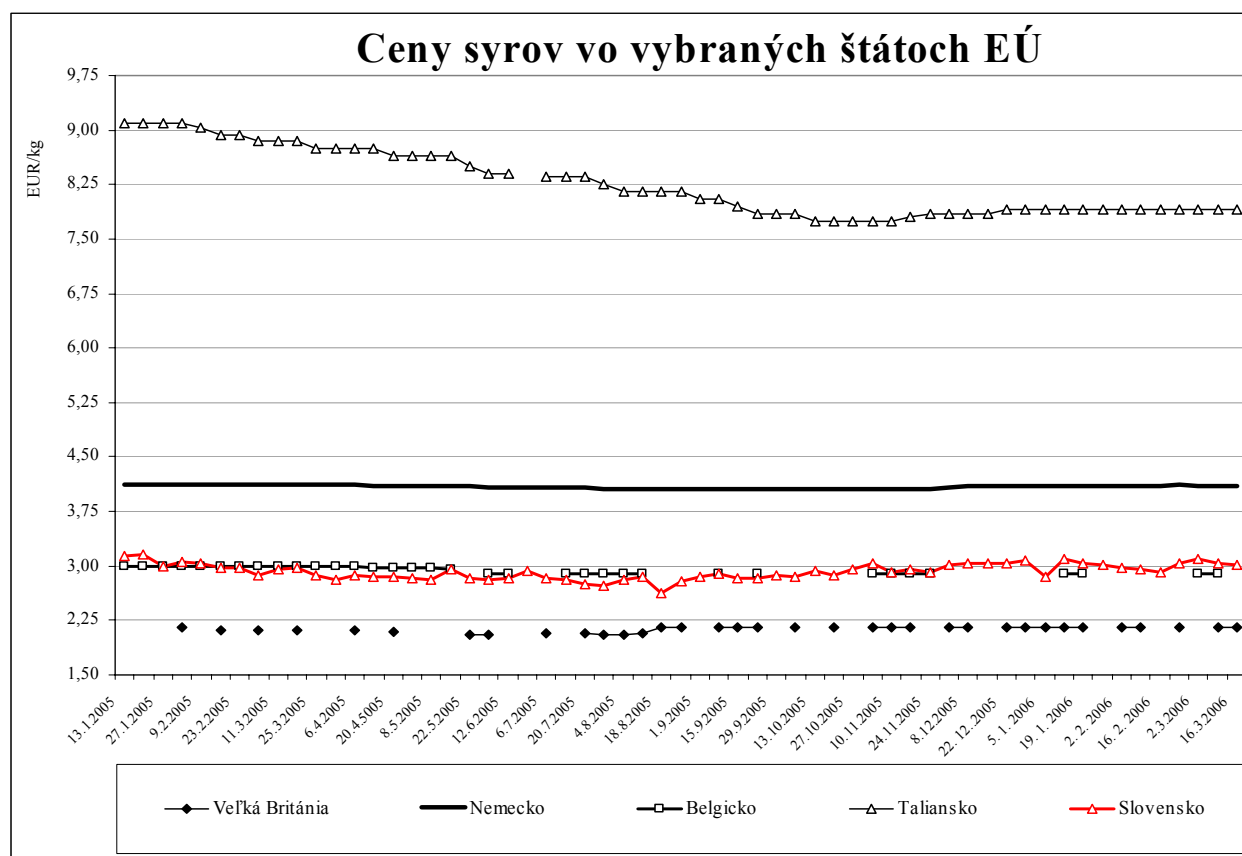
Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ

v EUR/kg

Dátum	V. Británia ^{1/}	Nemecko ^{2/}	Belgicko ^{1/}	Taliansko ^{2/}	Slovensko ^{3/}
3. 11. 2005	2,15	4,06	2,90	7,75	3,03
10. 11. 2005	2,15	4,06	2,90	7,75	2,92
17. 11. 2005	2,15	4,06	2,89	7,80	2,96
24. 11. 2005	2,15	4,06	2,89	7,80	2,92
1. 12. 2005	-	4,06	2,89	7,85	3,02
8. 12. 2005	2,15	4,08	-	7,85	3,03
15. 12. 2005	2,15	4,09	-	7,85	3,04
22. 12. 2005	2,15	4,09	-	7,90	3,04
29. 12. 2005	2,15	4,09	-	7,90	3,08
5. 1. 2006	2,15	4,09	-	7,90	2,85
12. 1. 2006	2,15	4,09	2,89	7,90	3,09
19. 1. 2006	2,15	4,09	2,89	7,90	3,03
26. 1. 2006	-	4,09	-	7,90	3,01
2. 2. 2006	2,15	4,11	-	7,90	2,98
9. 2. 2006	2,15	4,11	2,89	7,90	2,96
16. 2. 2006	-	4,11	2,89	7,90	2,92
23. 2. 2006	2,15	4,13	-	7,90	3,03
2. 3. 2006	-	4,13	2,89	7,90	2,99
9. 3. 2006	2,15	4,13	-	7,90	2,91
16. 3. 2006	2,15	4,13	2,89	7,90	2,88
16. 3. 2006 (Sk/kg)	80,78	155,16	108,58	296,80	108,02

Zdroj: ^{1/} ZMP, ^{2/} CLAL, ^{3/} PPA – ATIS

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006



Graf: ATIS

Syry:

Bez DPH, z mliekarnie alebo skladu. Veľká Británia - biely anglický Čedar 20 kg blok, zo skladu; Nemecko - Ementál 45 % t. v. s.; Belgicko - Čedar 50 percent t. v.

s.; Taliansko - Parmezán, Slovensko - Eidamská tehla 45 % t. v. s. - odbytová cena

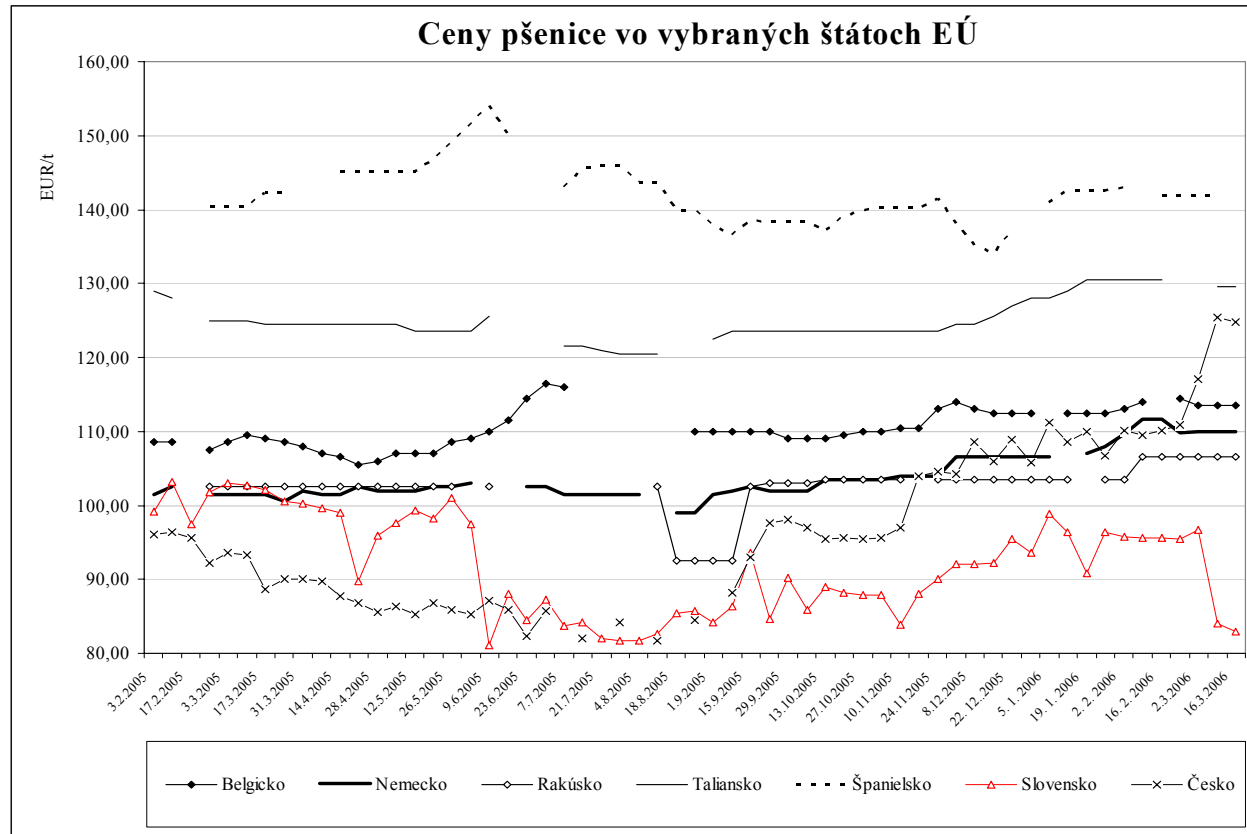
Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ

v EUR /t

Dátum	Rakúsko ^{1/}	Belgicko ^{1/}	Francúzsko ^{1/}	Nemecko ^{1/}	Taliansko ^{1/}	Španielsko ^{1/}	Portugalsko ^{1/}
12. 1. 2006	103,50	112,50	108,75	-	129,00	142,50	140,00
19. 1. 2006	-	112,50	107,58	107,00	130,50	142,50	140,00
26. 1. 2006	103,50	112,50	108,58	108,00	130,50	142,50	140,00
2. 2. 2006	103,50	113,00	109,58	108,50	130,50	143,00	140,00
9. 2. 2006	106,50	114,00	111,61	109,00	130,50	-	140,00
16. 2. 2006	106,50	-	111,64	109,00	130,50	142,00	141,00
23. 2. 2006	106,50	114,50	109,76	109,50	-	142,00	140,00
2. 3. 2006	106,50	113,50	110,51	110,00	-	142,00	140,00
9. 3. 2006	106,50	113,50	111,04	110,00	129,50	142,00	140,00
16. 3. 2006	106,50	113,50	110,94	110,00	129,50	-	140,00
16. 3. 2006 (Sk/t)	4 001	4 265	4 170	4 136	4 870	-	5 268
	Slovensko ^{1/}	V. Británia ^{1/}	Slovinsko ^{1/}	Česko ^{2/}	Poľsko ^{2/}	Maďarsko ^{2/}	Estónsko ^{2/}
12. 1. 2006	96,43	124,42	121,45	108,62	110,20	94,50	-
19. 1. 2006	90,75	124,27	122,65	109,91	108,90	88,90	106,70
26. 1. 2006	96,39	122,36	124,41	106,68	108,10	96,50	105,50
2. 2. 2006	95,72	124,12	120,88	110,13	111,10	93,60	104,20
9. 2. 2006	95,65	124,18	121,34	109,46	110,10	93,60	106,70
16. 2. 2006	95,46	124,86	125,28	110,19	109,90	93,40	99,10
23. 2. 2006	96,70	123,51	122,52	110,86	-	-	-
2. 3. 2006	79,46	114,52	-	117,00	113,10	95,90	101,00
9. 3. 2006	84,06	112,53	-	125,40	111,60	99,80	105,50
16. 3. 2006	82,99	112,77	-	124,80	109,90	89,50	103,50
16. 3. 2006 (Sk/t)	3 118	4 238	-	4 692	4 133	3 367	3 895

Zdroj: ^{1/} EK, ^{2/} IMDE

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006



Graf: ATIS

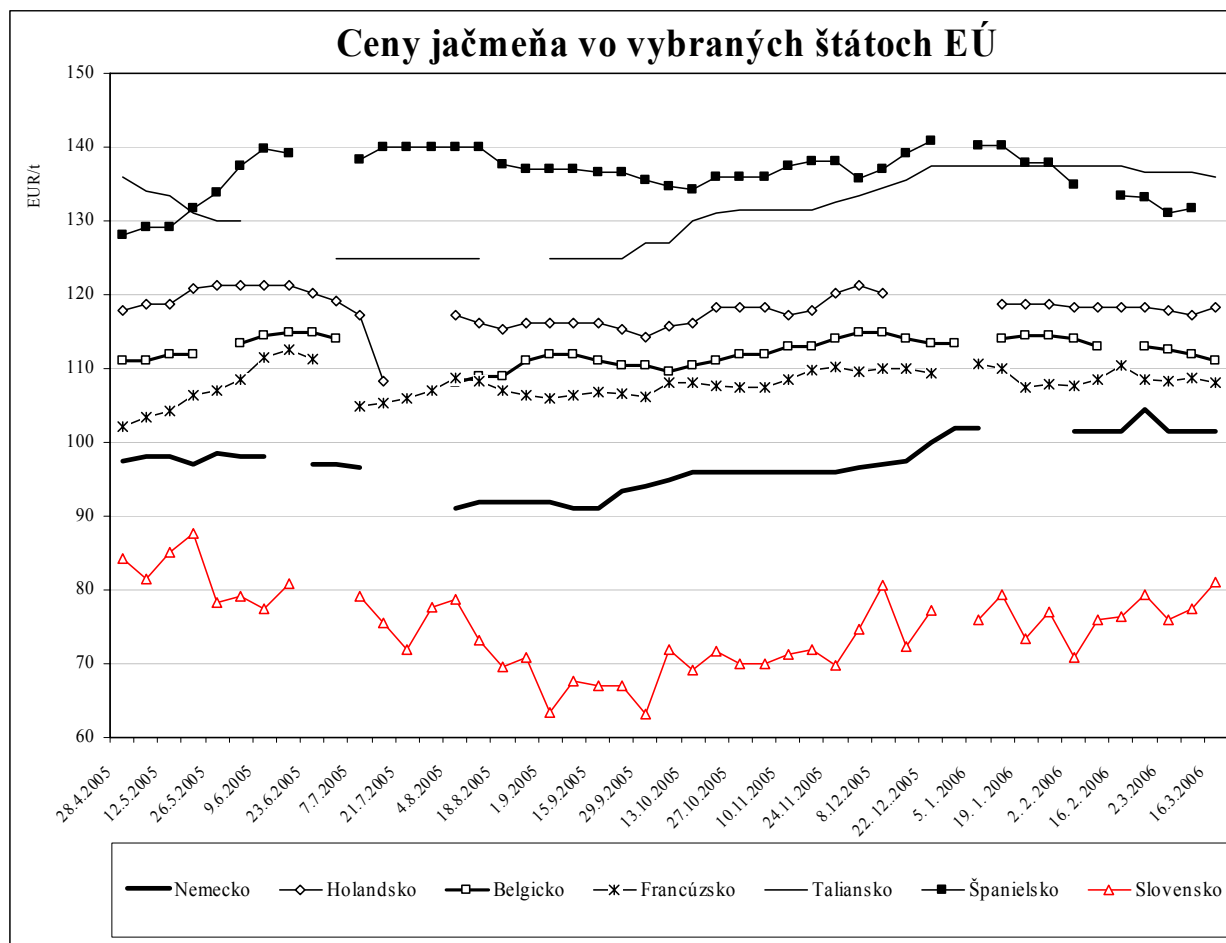
Pšenica: Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Nemecko: Mníchov - cena z burzy, potrav. pšenica; Belgicko: Brusel - cena z burzy, potrav. pšenica, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, potrav. pšenica; Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Španielsko:

Barcelona - cena z burzy, potrav. pšenica, Portugalsko - Lisabon - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, V. Británia: Liverpool - cena z burzy, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy, ceny zo zdroja IMDE sú farmárske.

Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ

v EUR/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko	Španielsko
3. 11. 2005	96,00	118,27	112,00	107,54	131,50	69,99	135,94
10. 11. 2005	96,00	117,27	113,00	108,55	131,50	71,20	137,38
17. 11. 2005	96,00	117,77	113,00	109,80	131,50	71,93	137,98
24. 11. 2005	96,00	120,27	114,00	110,22	132,50	69,84	138,08
1. 12. 2005	96,50	121,27	115,00	109,47	133,50	74,64	135,82
8. 12. 2005	97,00	120,27	115,00	109,90	134,50	80,68	137,09
15. 12. 2005	97,50	-	114,00	109,90	135,50	72,25	139,20
22. 12. 2005	100,00	-	113,50	109,40	137,50	77,30	140,80
29. 12. 2005	102,00	-	113,50	-	137,50	-	-
5. 1. 2006	102,00	-	-	110,58	137,50	75,91	140,30
12. 1. 2006	-	118,77	114,00	109,91	137,50	79,35	140,30
19. 1. 2006	98,00	118,77	114,50	107,41	137,50	73,31	137,96
26. 1. 2006	-	118,77	114,50	107,83	137,50	77,07	137,90
2. 2. 2006	101,50	118,27	114,00	107,58	137,50	70,93	135,00
9. 2. 2006	101,50	118,27	113,00	108,41	137,50	75,91	-
16. 2. 2006	101,50	118,27	-	110,34	137,50	76,44	133,50
23. 2. 2006	104,50	118,27	113,00	108,51	136,50	79,37	133,20
2. 3. 2006	101,50	117,77	112,50	108,26	136,50	75,94	131,10
9. 3. 2006	101,50	117,27	112,00	108,74	136,50	77,50	131,80
16. 3. 2006	101,50	118,27	111,00	108,14	136,00	81,08	-
16. 3. 2006 (Sk/t)	3 813	4 445	4 172	4 066	5 115	3 050	-

Zdroj: EK
Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006

Graf: ATIS

Jačmeň: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, krmný jačmeň, Belgicko: Brusel - cena z burzy, krmný jačmeň, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, krmný jačmeň,

Taliansko: Boloňa - cena z burzy, krmný jačmeň, Slovensko: cena nahlásená do DG Agri, krmný jačmeň, Španielko: Huesca - cena z burzy, krmný jačmeň.

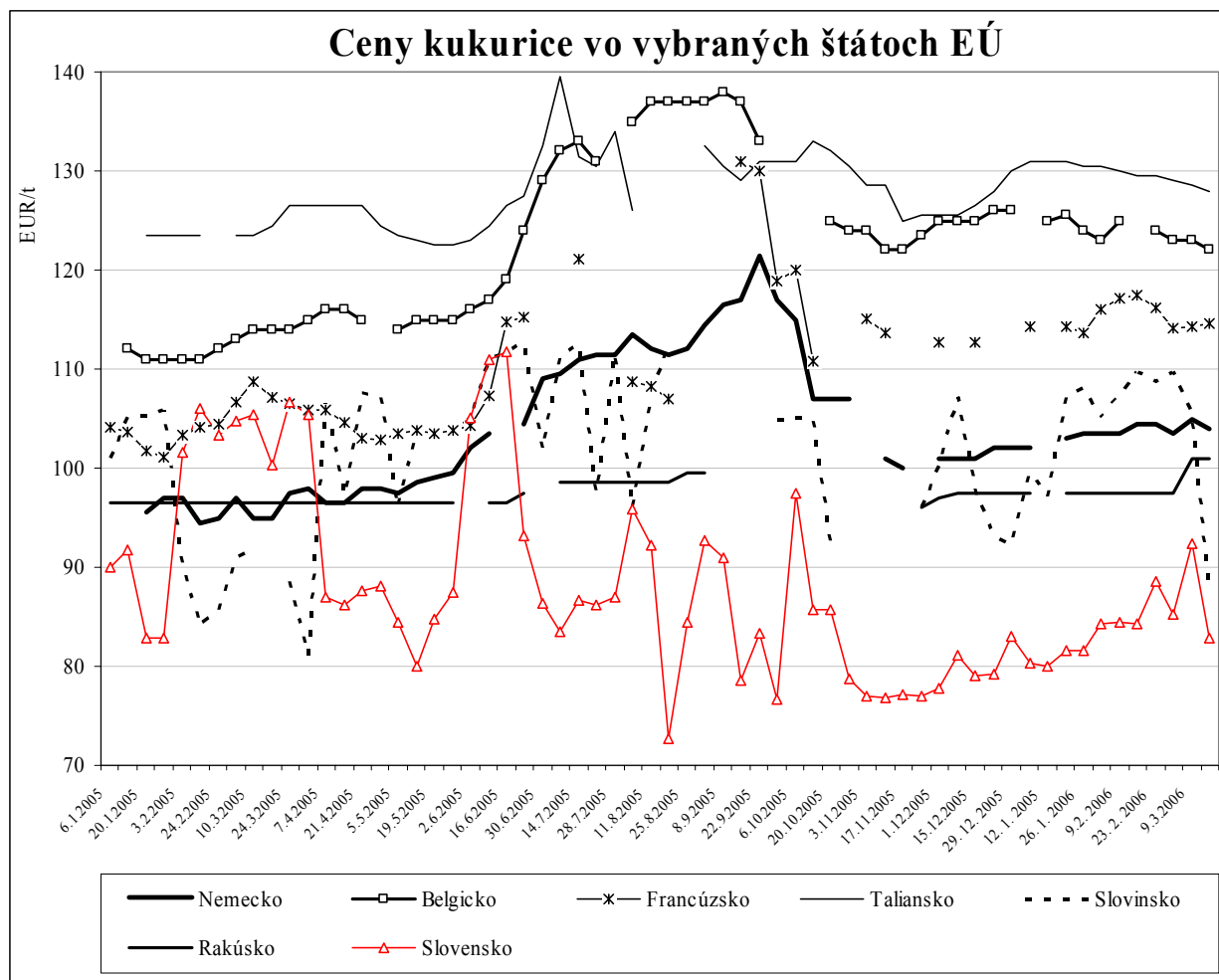
Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ

v EUR/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Poľsko	Slovensko	Slovinsko
17. 11. 2005	100,00	122,00	-	125,00	109,69	77,12	90,55
24. 11. 2005	-	123,50	-	125,50	106,83	77,05	95,98
1. 12. 2005	101,00	125,00	112,72	125,50	107,11	77,82	100,24
8. 12. 2005	101,00	125,00	-	125,50	106,72	81,09	107,17
15. 12. 2005	101,00	125,00	112,65	126,50	96,78	79,02	97,86
22. 12. 2005	102,00	126,00	-	128,00	104,73	79,26	93,04
29. 12. 2005	102,00	126,00	-	130,00	106,30	83,07	92,40
5. 1. 2006	102,00	-	114,25	131,00	106,93	80,34	99,56
12. 1. 2006	-	125,00	-	131,00	109,33	79,95	97,22
19. 1. 2006	103,00	125,50	114,33	131,00	100,23	81,56	107,20
26. 1. 2006	103,50	124,00	113,71	130,50	99,38	81,51	108,17
2. 2. 2006	103,50	123,00	116,08	130,50	100,49	84,27	105,15
9. 2. 2006	103,50	125,00	117,18	130,00	102,10	84,48	107,29
16. 2. 2006	104,50	-	117,51	129,50	102,32	84,36	109,64
23. 2. 2006	104,50	124,00	116,26	129,50	105,28	88,56	108,72
2. 3. 2006	103,50	123,00	114,18	129,00	101,29	85,25	109,69
9. 3. 2006	105,00	123,00	114,27	128,50	106,59	92,34	105,45
16. 3. 2006	104,00	122,00	114,57	128,00	102,68	82,87	87,39
16. 3. 2006 (Sk/t)	3 907	4 585	4 307	4 813	3 862	3 118	3 288

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006



Graf: ATIS

Kukurica: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Creil - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, Slovinsko: Ľubľana - cena z burzy.

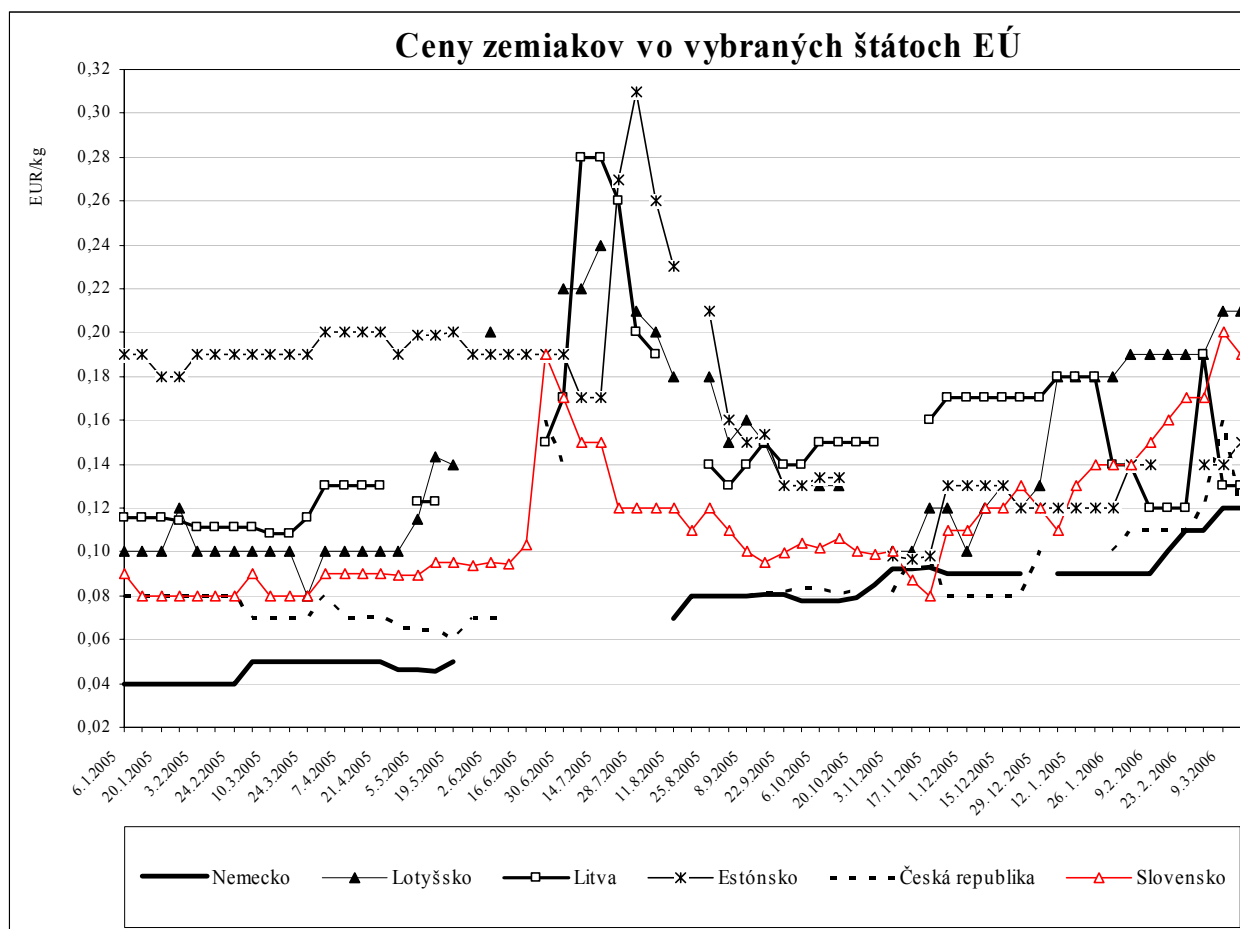
Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ

v EUR/kg

Dátum	Nemecko	Estónsko	Lotyšsko	Litva	Česko	Slovensko
27. 10. 2005	0,08	0,13	-	0,15	-	0,10
3. 11. 2005	0,09	0,13	0,10	-	0,08	0,10
10. 11. 2005	0,09	0,15	0,10	-	0,10	0,09
17. 11. 2005	0,09	0,16	0,12	0,16	0,08	0,10
24. 11. 2005	0,09	0,13	0,12	0,17	0,08	0,11
1. 12. 2005	0,09	0,13	0,10	0,17	0,08	0,11
8. 12. 2005	0,09	0,13	0,12	0,17	0,08	0,12
15. 12. 2005	0,09	0,13	0,13	0,17	0,08	0,12
22. 12. 2005	0,09	0,12	0,12	0,17	0,08	0,13
29. 12. 2005	-	0,12	0,13	0,17	0,10	0,12
5. 1. 2006	0,09	0,12	-	0,18	-	0,11
12. 1. 2006	0,09	0,12	0,19	0,18	-	0,13
19. 1. 2006	0,09	-	-	0,18	-	0,14
26. 1. 2006	0,09	0,12	-	0,14	0,10	0,14
2. 2. 2006	0,09	0,14	0,19	0,14	0,11	0,14
9. 2. 2006	0,09	0,14	0,19	0,12	0,11	0,15
16. 2. 2006	0,10	0,14	0,19	0,12	0,11	0,16
23. 2. 2006	0,11	0,14	0,19	0,12	0,11	0,17
2. 3. 2006	0,11	0,14	0,19	0,19	0,12	0,17
9. 3. 2006	0,12	0,14	0,21	0,13	0,16	0,20
16. 3. 2006	0,12	0,15	0,21	0,13	0,12	0,19
16. 3. 2006 (Sk/kg)	4,51	5,64	7,89	4,89	4,51	7,15

Zdroj: IMDE - ceny sú farmárske, bez DPH

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 11. týždeň 2006



Graf: ATIS

Prudký pokles pestovateľských plôch zemiakov na Slovensku

Pestovateľské plochy skorých konzumných zemiakov sa na Slovensku podľa ŠÚ SR znížili z 2 534 ha v roku 2004 na 1 508 ha v roku 2005, čo bol pokles o rekordných 40,5 %. Produkcia skorých konzumných zemiakov v roku 2005 klesla o 14,2 tis. ton a dosiahla množstvo 26,83 tis. ton, čo je o 34,6 % menej ako v roku 2004. Výpadok produkcie bol mierne znížený medziročným nárastom priemerných hektárových úrod o 9,8 % z 16,18 t/ha na 17,76 t/ha.

Od roku 2001 sa podľa údajov VÚEPP (Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva) pestovateľské plochy neskorých konzumných zemiakov každoročne znižovali v priemere o necelé 4 %. Zlom nastal v minulom roku, keď došlo k prudkému poklesu výsadbových plôch nielen skorých, ale aj neskorých konzumných zemiakov (-16,5 %). Hlavnou príčinou tohto poklesu bol výpadok tržieb z predaja konzumných zemiakov v roku 2004, ktorý bol spôsobený prudkým prepadom cien zemiakov v celej marketingovej vertikále.

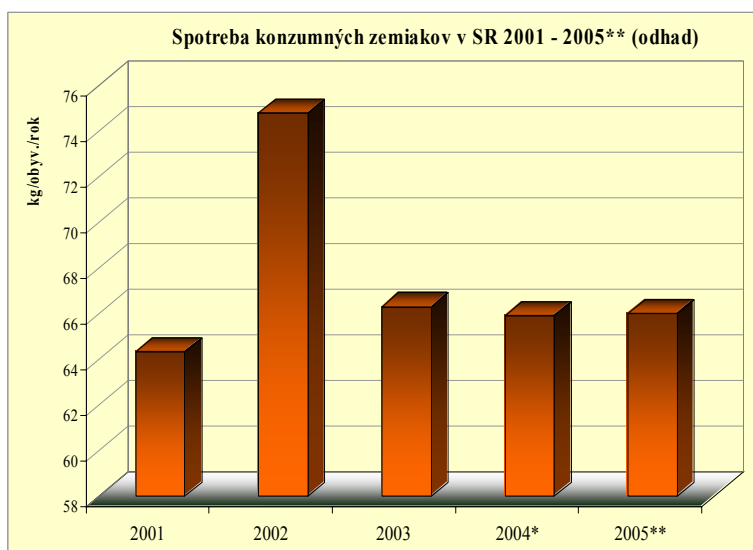
Slovenskí zemiakári, ktorí aj napriek týmto nepriaznivým faktom v roku 2005 pokračovali v pestovaní zemiakov dosiahli v roku 2005 pri neskorých konzumných zemiakoch priemernú hektárovú úrodu 20,41 t/ha. Aj napriek zníženiu pestovateľskej plochy skoro o 3 340 ha na 16,9 tis. ha, celková produkcia neskorých konzumných zemiakov sa medziročne zvýšila o takmer 10 % na 345,48 tis. ton. Nárast produkcie v roku 2005 bol dosiahnutý vďaka medziročnému zvýšeniu hektárových úrod o úctyhodných 31,7 % z 15,50 t/ha na 20,41 t/ha.

V spotrebe zemiakov sa neočakávajú výrazné zmeny

Podľa ŠÚ SR bola v roku 1991 spotreba zemiakov v SR na jedného obyvateľa za rok až 90,8 kg. Nasledovali roky, pre ktoré bol charakteristický klesajúci trend spotreby zemiakov. V roku 2001 bola spotreba len 64,3 kg na obyvateľa za rok, pritom odborníci na zdravú výživu odporúčajú skonzumovať okolo 81 kg

zemiakov na obyvateľa za rok. Ešte výraznejší pokles bol zaznamenaný pri spotrebe skorých konzumných zemiakov, keď v roku 1991 bola až 16,3 kg/osobu za rok a o desať rokov neskôr to bolo iba 4,3 kg (pokles o 73,6 %). Príčinou bola pomerne vysoká cena zemiakov (najmä v jarom období) a meniace sa stravovacie návyky. Zemiaky sa nahrádzali alternatívnymi prílohami, ako sú napr. cestoviny, ryža a pod. V roku 2005 sa neočakáva výraznejšia zmena v spotrebe zemiakov. Celková ročná spotreba konzumných zemiakov pravdepodobne dosiahne úroveň 355 tis. ton, čo je v prepočte na jedného obyvateľa približne 66 kg. V súčasnosti u nás pokračuje odklon od konzumácie „čerstvých“ zemiakov a nárast obľuby polotovarov a najmä zušľachtených zemiakových výrobkov, čo sa dalo pozorovať v ekonomicky rozvinutejších krajinách EÚ-15 už od 80. a 90. rokov minulého storočia. U nás je však podiel zušľachtených výrobkov na celkovej spotrebe zemiakov len asi 10 percent, kým napríklad v Nemecku, kde je priemerná ročná spotreba zemiakov na 1 obyvateľa približne rovnaká ako u nás (66,5 kg) je tento podiel až 50 %. Celková ročná spotreba neskorých konzumných zemiakov je na Slovensku v posledných rokoch len málo ovplyvnená ich spotrebiteľskými cenami.

Agrárny trh 2005/Trh so zemiakmi v roku 2005



Graf: PPA - ATIS

Český chmeľ v začarovanom kruhu

Chmeľ je svojím spôsobom zvláštna komodita. Má odbyt – domáce pivovary zvyšujú jeho spotrebu a je oňho záujem vo svete - viac ako osemdesiat percent produkcie sa vyváža. Po vlaňajšom rekordnom zbere sa predalo takmer celé množstvo presahujúce uzavretý kontrakt. Môže sa však stať, upozorňujú pestovatelia, že obchodníkom za niekoľko rokov nebudú schopní zabezpečiť dostatok tovaru. Dôvod? Ďalšie znižovanie plôch kvôli zlej ekonomike.

Chmeliari sa v súčasnosti potýkajú s dvoma hlavnými problémami. Jedným je posilňujúca česká koruna, ktorá sa premieňa do nákupných cien, druhým je nedostatok peňazí na obnovu prestárnutých chmeľníc. Väčšina pestovateľov nevie, ako sa dostať von zo začarovaného kruhu. Pokiaľ nebudú namiesto starých nevýkonných chmeľníc vysádzať nové a investovať do svojej konkurencieschopnosti, rentabilita tejto výroby bude klesať. Keďže dotácie na obnovu chmeľníc skončili so vstupom do Európskej únie, z príjmov na obnovu pestovateľ tak rýchlo nenasporí. Od obchodníkov pritom počuť, že predajná produkcia je dlhodobá okolo 6 000 t, čo je približne priemerná úroda za posledných šesť rokov.

Stratia posilňujúcou českou korunou

„Dlhodobý vývoj kurzu znamená pre českých chmeliarov veľkú konkurenčnú nevýhodu a predovšetkým obrovský tlak na ceny chmeľu, teda i na ekonomiku jeho pestovania,“ zdôrazňuje tajomník Zväzu pestovateľov chmeľu ČR Zdeněk Rosa. Práve ekonomike pestovania chmeľu bol venovaný seminár, ktorý nedávno usporiadal Chmeliarsky inštitút v Žatci.

Prezident Únie obchodníkov a spracovateľov chmeľu ČR, Josef Ondráček, na ňom pripomínal, že pätnásť percentné posilnenie českej koruny za dva roky predstavuje cenový rozdiel na jednu tonu asi 27 až 30 tisíc korún. Poznamenal taktiež, že na znížení cien sa v minulom roku prejavil dôsledok veľkej úrody - ponuka bola vyššia ako dopyt. „Pivovary nie sú ochotné zvyšovať ceny chmeľu, a tak sa dostávame do závozu. A ceny naďalej klesajú,“ konštatoval Ondráček. Sľúbil, že cieľom obchodníkov je ceny stabilizovať na súčasnej úrovni a snažiť sa presvedčiť pivovary, aby pristúpili na vyššie. Ak však bude mena naďalej posilňovať a bude pod 28 korún za euro, situácia sa zhorší, upozornil.

Prečo ďalší pokles plôch

„Pri súčasných cenách a vývoji nákladov sa dá bohužiaľ očakávať ďalší pokles plôch chmeľníc v Českej republike,“ konštatuje tajomník Rosa.

Chmeliari dostávajú jednotnú platbu na plochu, tzv. SAPS i špeciálnu platbu z národných doplnkových platieb. Vlni činila 6 387,60 českých korún na hektár. Tento rok by celková dotácia na hektár mala pri kurze 29 korún za euro dosiahnuť podľa predpokladu ministerstva poľnohospodárstva 9 048 českých korún. Preto sú chmeliari presvedčení o tom, že sú na tom horšie ako napr. obilnári, ktorým pokles cien vyrovnávajú dotáciou. Vysvetľuje to tým, že väčšina produkcie ide na export, ktorému posilňujúca koruna neprospieva.

Nemecký pestovateľ, ktorý je pre našich konkurentom, dostáva podľa Rosa po 320 eur na každý hektár, čo je platba na farmu, k tomu ešte aj z bývalej špeciálnej platby na chmeľ - teda navyše okolo 120 eur na hektár chmeľníc. „Viem, že výmeru chmeľníc neskôr neudržíme, preto musia byť hektárové výnosy vyššie. Minimálne sa musia zvýšiť na priemerných 1,2 t, za tým však stoja investície,“ povedal riaditeľ Chmeliarskeho inštitútu, Jiří Kořen.

Kde sa dá šetriť

Mnoho podnikov v zložitom ekonomickom období šetrilo podľa Jiřího Kořena hlavne vo výdavkoch na investície, a to je zlá cesta. Možnosti v úsporách nákladov sú však veľmi obmedzené. Odborníci sa zhodujú, že isté rezervy sú v energetických vstupoch, najmä pri nákladnom sušení chmeľu. Pohonné hmoty a ľahký vykurovací olej pritom v posledných rokoch priebežne zdražovali. „Výdaje na ľudskú prácu, ktorú ťažko nahradiť, stále rastú a ich potreba je okolo 600 hodín na hektár. Nie je to len vplyvom zvyšujúcej sa minimálnej mzdy, ktorá za posledných desať rokov vzrástla trojnásobne, ale aj vyššími odvodmi za brigádnikov,“ poznamenal riaditeľ Chmeliarskeho inštitútu. K lepšej rentabilite chmeľu tak vedú predovšetkým vyššie výnosy. Len na priaznivé klimatické podmienky, kvôli ktorým bola v minulom roku rekordná úroda, sa nedá spoľahnúť. Cestou je intenzívnejšia obnova chmeľníc, čím sme opäť v začarovanom kruhu.

Agroweb

Vydavateľ: PPA – ATIS: Agrárne trhové informácie Slovenska Trenčianska 55 821 Bratislava 09 ISSN 1335-3004	Zodpovedný pracovník: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu Weldesenbet, PhD. Telef. a fax: 02/58 243 351 e-mail: kpracharova@apa.sk tesfu@apa.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	--